



## ***IX Concorso Internazionale di Liuteria 2022***

### **Condizioni del Concorso**

1. Il “IX Concorso Internazionale di Liuteria Mittenwald 2022” (“9. Internationaler Geigenbau-Wettbewerb Mittenwald 2022”) viene organizzato da Alpenwelt Karwendel Tourismus GmbH in collaborazione con il comune Markt Mittenwald. Il Concorso si terrà a Mittenwald dal 28 ottobre al 13 novembre 2022, mentre la Mostra degli Strumenti si svolgerà dal 6 al 12 novembre 2022. Potranno concorrere i seguenti strumenti: violini, viole e violoncelli, nonché gli archi per questi tre strumenti.
2. Quota d’iscrizione: € 100,00 più IVA per ogni strumento; € 75,00 più IVA per ogni arco. L’iscrizione dovrà essere effettuata compilando il modulo online disponibile sul sito [www.geigenbauwettbewerb-mittenwald.de](http://www.geigenbauwettbewerb-mittenwald.de). Una volta concluse con esito positivo l’iscrizione e la procedura di pagamento riceverete una conferma d’iscrizione e pagamento per e-mail. I partecipanti di nazionalità estera che si iscrivono come professionisti potranno indicare la partita IVA nel modulo d’iscrizione: in tal caso la fattura emessa da Alpenwelt Karwendel Tourismus GmbH sarà esente IVA.
3. Durante la procedura d’iscrizione digitale a ogni partecipante verranno richieste una fotografia e una o due frasi sulla propria motivazione. La foto dovrà essere di min. 1 e max. 5 MB. Le frasi relative alla persona/motivazione personale del partecipante potranno essere redatte nella lingua madre dello stesso. La procedura d’iscrizione potrà essere conclusa soltanto dopo aver caricato la foto e completato la compilazione del modulo.
4. Le quote d’iscrizione non sono rimborsabili, nemmeno nel caso in cui gli strumenti o gli archi non vengano ammessi al Concorso. Ogni partecipante non potrà presentare complessivamente più di 3 strumenti o archi, e non più di 1 strumento o 1 arco per ogni categoria. Il Concorso è aperto a liutai ed archettai professionisti senza distinzione di nazionalità e sesso. Sono esclusi i famigliari dei membri della Giuria. Gli strumenti e gli archi in gara non potranno essere ritirati prima della conclusione della Mostra che seguirà il Concorso.
5. L’iscrizione dovrà essere presentata all’Ufficio del Concorso **fra all’inizio di maggio e il 31 luglio 2022**. L’iscrizione dovrà pervenire al detto ufficio una volta soltanto.

La consegna di strumenti e archi dovrà avvenire presso Spedition Neuner GmbH & Co. KG nel periodo compreso **fra il 26 settembre e il 14 ottobre 2022**.

Qualora la **spedizione** venga effettuata **per posta**, si dovrà indicare come destinatario il seguente indirizzo:

Spedition Neuner GmbH & Co. KG  
Am Ländbach 16  
82481 Mittenwald  
Deutschland

Eventuali **consegne effettuate di persona** dovranno avvenire presso la Spedition Neuner, **Tiefkarstr. 14**, Mittenwald, che potrà essere contattata ai seguenti recapiti:



Spedition Neuner GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 (0) 8823 / 916980  
Fax: +49 (0) 8823 / 9169899  
E-mail: [logistik-geigenbauwettbewerb@spedition-neuner.de](mailto:logistik-geigenbauwettbewerb@spedition-neuner.de)

L'ufficio accettazione è aperto con i seguenti orari:

lunedì-venerdì: 09.00-12.00 e 13.00-16.00  
sabato e domenica: chiuso

Gli strumenti pervenuti oltre il 14 ottobre 2022 non potranno più essere ammessi. Eccezioni per causa di forza maggiore potranno essere approvate dall'Ufficio addetto al Concorso, ma si tratterà di decisioni prese per singoli casi specifici. Strumenti e archi dovranno essere spediti in una cassa con coperchio fissato con viti.

6. Potranno partecipare al Concorso strumenti delle seguenti categorie:  
**Strumenti di nuova costruzione senza imitazioni**, si ammettono solo lievi sfumature
1. Violino
  2. Viola
  3. Violoncello
- Imitazioni o copie** antichizzate e con tracce di usura artificiale, si ammettono sfumature
4. Violino
  5. Viola
  6. Violoncello

Potranno partecipare al Concorso archi delle seguenti categorie:

1. Arco per violino
2. Arco per viola
3. Arco per violoncello

7. Gli strumenti e gli archi presentati dovranno essere stati costruiti negli ultimi 2 anni e non dovranno aver vinto alcun premio in altri concorsi. Strumenti e archi dovranno essere realizzati nel rispetto delle regole artigianali d'uso comune e a livello professionale, e non dovranno presentare né caratteristiche di lavorazione meccanica, né forme eccentriche, né decorazioni. Il corpo delle viole dovrà essere di dimensioni comprese fra 40,5 cm e 42,5 cm.

Strumenti e archi non conformi ai requisiti richiesti non potranno essere né ammessi dalla Giuria, né sottoposti a valutazione, né esposti. Strumenti e archi dovranno essere privi di timbri a fuoco, etichette ed altri elementi atti all'identificazione. La Giuria si riserva la facoltà di escludere tali strumenti.

8. Gli strumenti dovranno essere montati con corde ottimali. È necessario accludere una muta di corde di ricambio di identica qualità. La posizione di anima e ponticello dovrà essere contrassegnata sullo strumento. Lo strumento, inoltre, dovrà essere accompagnato da un'autorizzazione all'esecuzione di riparazioni eventualmente necessarie ad opera di specialisti locali assolutamente neutrali.
9. Non appena pervenuti all'Ufficio del Concorso, ogni strumento e ogni arco verranno provvisti di un numero d'iscrizione generato automaticamente, in modo da garantirne l'anonimato nei confronti della Giuria del Concorso.
10. Spedizione e condizioni doganali



9. Internationaler  
GEIGENBAUwettbewerb  
Mittenwald 2022

- a) Lo spedizioniere a cui l'Ente organizzatore ha affidato l'incarico di espletare tutti i trasporti nell'ambito del "IX Concorso Internazionale di Liuteria di Mittenwald 2022" è Spedition Neuner GmbH & Co KG. La Spedition Neuner GmbH & Co KG organizzerà anche il trasporto di ritorno di strumenti e archi alla conclusione del Concorso.
- b) Per motivi doganali, il trasporto di ritorno degli strumenti iscritti provenienti da **Paesi esteri non inclusi nella UE** dovrà svolgersi secondo le stesse modalità della spedizione di invio al Concorso: uno strumento spedito per posta, dunque, dovrà necessariamente essere rispedito tramite posta.
- c) Qualora al momento dell'iscrizione si scelga di affidare il trasporto di ritorno dello strumento o dell'arco allo spedizioniere, i costi di tale spedizione dovranno essere saldati in anticipo.
- d) Gli strumenti e gli archi presentati al Concorso saranno assicurati dall'Ente organizzatore a decorrere dal momento del loro arrivo e fino al momento della loro spedizione di ritorno o del loro ritiro. La somma assicurata include anche l'involucro e la muta di corde di ricambio.

**11.** Strumenti e archi iscritti al Concorso, inclusi la muta di corde di ricambio e gli involucri d'imballaggio, saranno assicurati come indicato qui a seguito:

Violino	€ 8.000,00
Viola	€ 9.000,00
Violoncello	€ 13.000,00
Arco per violino	€ 2.000,00
Arco per viola	€ 2.000,00
Arco per violoncello	€ 2.500,00

**12.** La Giuria è formata da liutai, archettai e musicisti di fama, di entrambi i sessi. Il lavoro dei Giurati si svolgerà a porte chiuse. I nomi dei membri della Giuria verranno resi pubblici solo al termine dei lavori di valutazione. Gli strumenti verranno valutati dalla Giuria nel più assoluto rispetto dell'anonimato dei loro costruttori. Le decisioni della Giuria saranno inappellabili. Viene escluso il ricorso alle vie legali. Gli strumenti verranno valutati in considerazione dell'eccellenza acustica e della qualità artigianale in ugual misura, con un sistema di valutazione a punti che considera le seguenti caratteristiche:

- a) qualità artigianale;
- b) rispetto delle dimensioni;
- c) verniciatura e finitura;
- d) impressione d'insieme, inclusa la combinazione dei materiali;
- e) impressione acustica d'insieme;
- f) suonabilità e gradevolezza;
- g) armoniosità;
- h) proiezione del suono.

Gli archi verranno valutati in base ai seguenti criteri:

- a) esecuzione artigianale;
- b) impressione d'insieme;
- c) caratteristiche di suonabilità.

La dotazione non costituisce criterio di valutazione. I dettagli verranno stabiliti in un apposito regolamento della Giuria.



- 13.** Il Concorso si svolgerà con le modalità descritte qui a seguito.
- Nella prima fase di valutazione la Giuria effettuerà una valutazione generale di tutti gli strumenti e gli archi presentati. Strumenti e archi non conformi al Regolamento del Concorso verranno esclusi.
  - Nella seconda fase di valutazione la Giuria di esperti effettuerà una valutazione di strumenti e archi, i migliori dei quali accederanno alla terza fase. I partecipanti che non avranno raggiunto il terzo livello di valutazione riceveranno un Attestato di partecipazione al Concorso di Liuteria. Il punteggio relativo a qualità artigianale, vernice ed espressività di questi strumenti e archi verrà pubblicato nell'ambito della Mostra che si terrà nella seconda settimana del Concorso.
  - Nella terza fase di valutazione strumenti e archi verranno valutati separatamente dalla Giurie di esperti e dalla Giuria di musicisti. Al termine di questa terza valutazione le due Giurie effettueranno insieme la selezione degli strumenti da sottoporre alla prova pubblica di qualità acustica. Il numero degli strumenti che raggiungeranno la fase successiva verrà stabilito dalla Giuria.
- 14.** Sono previsti 3 premi per ogni categoria. La Direzione del Concorso non esclude la possibilità di assegnare altre medaglie e premi in denaro di associazioni o istituzioni qualora tali premi siano stati notificati all'Ente organizzatore prima dell'inizio del Concorso. La decisione circa l'assegnazione di tali premi spetterà alla Giuria. L'ordine degli strumenti e archi premiati verrà stabilito in base al punteggio assegnato dalla Giuria. La Giuria si riserva il diritto di non assegnare determinati premi o medaglie in caso di mancato raggiungimento dei requisiti minimi.
- 15.** La rosa di strumenti e archi candidati ai premi verrà comunicata dalla Giuria **mercoledì 02 novembre 2022**. In serata i relativi partecipanti verranno informati di essere stati inclusi nella rosa dei possibili vincitori. Tali partecipanti saranno pertanto pregati di presenziare alla **serata conclusiva del 5 novembre 2022**.
- 16.** Gli strumenti e archi vincitori verranno premiati nell'ambito del Concerto conclusivo, nel corso del quale verranno suonati dai musicisti membri della Giuria.
- 17.** Alla conclusione del Concorso, dal **6 al 12 novembre 2022** si terrà la Mostra degli Strumenti e Archi in gara. Verranno esposte le migliori realizzazioni di ogni categoria, accompagnate dalla foto-ritratto e dalla citazione della motivazione personale di ciascun partecipante che erano state accluse al modulo d'iscrizione.
- 18.** Le Condizioni del Concorso sono giuridicamente vincolanti nella loro versione in lingua tedesca. Foro competente è Garmisch-Partenkirchen.

Per eventuali domande Vi preghiamo di contattare:

**Alpenwelt Karwendel Mittenwald Krün Wallgau Tourismus GmbH**  
**Signora Katja Lechner o**  
**Signor Philipp A. Golka**  
**Tel.: +49 (0) 8823 / 3365 o +49 (0) 8823 / 3381**  
**E-mail: [geigenbauwettbewerb@alpenwelt-karwendel.de](mailto:geigenbauwettbewerb@alpenwelt-karwendel.de)**

Mittenwald, aprile 2022